



V.NABOKOV'UN (MAŞENKA, SEBASTİAN KNİGHT'IN GERÇEK YAŞAMI, İŞARETLER VE SEMBOLLER) ESERLERİNDE ALTI RAKAMI

Çağlar Danacı*

Öz

Rus Göçmen Edebiyatı önemli isimlerinden biri olan Vladimir Nabokov (1899-1970) Bolşeviklerin yönetimini kabul etmeyen ailesiyle birlikte 1919 yılında Rusya'yı terk eder. Göç yıllarında Nabokov ana vatanına olan özlemini, başından geçenleri, duygu ve düşüncelerini edebi çalışmalarında betimlemelerle kaleme almaya başlar. Çalışmada sanatçının *Maşenka* (Машеика, 1926), *Sebastian Knight'in Gerçek Yaşamı* (Подлинная жизнь Себастьяна Найта, 1941) ve *İşaretler ve Semboller* (Знаки и Символы, 1948) eserlerinde mekân, tarih-zaman ve olay betimlemelerinde kullandığı altı rakamının sık kullanımı üzerinde durulmuştur. Nümeroloji (нумерология) yardımıyla bu rakam incelenmiş ve yorumlanmaya çalışılmıştır. Çalışmayla Nabokov'un bu eserlerindeki derinliğı de görmemiz daha kolay bir hâle gelecektir.

Anahtar sözcükler: *Nabokov, Maşenka, İşaretler ve Semboller, Sebastian Knight'in Gerçek Yaşamı, Altı, Nümeroloji*

1. V. Nabokov'un Hayatı ve Eserleri

Vladimir Vladimiroviç Nabokov St. Petersburg'da soylu bir ailenin çocuğı olarak 10 Nisan 1899 yılında dünyaya gelir. Annesi Yelena İvanovna iyi eğitilmiş, babası Vladimir Dmitriyeviç ise entelektüel bilgiye sahip bir avukattır. Nabokov ailesi, Vladimir'den sonra Sergey (1900), Olga (1903), Yelena (1906) ve Kiril'in (1912) dünyaya gelmesiyle genişler. Yetiştığı aile ortamı ve ailesinin imkânları Vladimir Nabokov'a iyi eğitim imkânı sağlar.

Küçük bir çocukken Nabokov kardeşlerinden ve çevresinden ayrılan özelliğı ile dikkat çeker. Onda ender bir yeti olan sinestezi vardır. Sinestezi, duyuusal uyarının fazladan olağandışı deneyimlere yol açtığı nadir bir durumdur. Müzik dinlerken renkleri görmek ya da yiyecekleri tadarken şekline dokunduğunu hissetmek gibi bu deneyimler sıklıkla farklı duyu çeşitleri arasında gerçekleşir (Hubbard ve Ramachandran 509). Rus ressam ve sanat kuramcısı Vasili V. Kandinski (1866-1944), Rus besteci ve piyanist Aleksandr N. Skryabin (1871-1915), Rus müzik teorisyeni ve bestecisi Konstantin K. Saradjev'in (1900-1942) yanı sıra Alman edebiyatçı Johann Von Goethe (1749 -1832), bilim insanları Nikola Tesla (1856-1943) ve Richard

* Arş. Gör., Erciyes Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Rus Dili ve Edebiyatı Bölümü, caglardanaci@erciyes.edu.tr

Feynman (1918-1988) gibi isimlerin sinestetik olduğu bilinir. Vladimir Nabokov da dâhil olmak üzere tüm bu isimleri çalışmalarıyla düşündüğümüzde bu fenomenin onları özel kılan bir yeti olduğu söylenebilir.

Yabancı dadılar ve özel öğretmenlere rağmen Vladimir Nabokov'un başarılı bir öğrenci olmadığı bilinmektedir. Lise yıllarında sanata, spora, edebiyata ve doğaya (özellikle de kelebeklere) olan ilgisi başlar. Almanca, İngilizce ve Fransızca'yı küçük yaştan itibaren öğrenen Nabokov'un yabancı edebiyatların pek çok temsilcisi ile Gogol, Çehov, Tolstoy, Blok gibi önemli Rus yazar ve şairlerin eserlerini okur. Ancak, 1910'lu yıllar Rusya adına siyasi ve toplumsal açıdan kötü zamanlardır. 1905 Rus-Japon Savaşı'ndan itibaren ülkede kendisini iyice belli etmeye başlayan devrimin ayak sesleri duyulur. 1917 yılında gerçekleşen Bolşevik Devrimi ile Nabokov ailesi tüm varlığını ardında bırakmak zorunda kalarak Rusya'yı terk ederler.

Ailenin yaşadığı bu zorunlu göç Kırım'da başlar. Beyazlar ile Kızıllar arasındaki çatışmadan Kızıllar'ın galip çıkmasıyla Nabokov ve ailesi Avrupa'ya göç eder. Avrupa'daki uzun süreli ilk göç durakları İngiltere olur. Baba Nabokov, çocuklarının ilgi ve eğilimlerine göre Vladimir'i Cambridge Üniversitesi'ne, Sergey'i ise Oxford Üniversitesi'ne kayıt ettirir. 1922 yılına gelindiğinde Nabokov ailesi için baba Vladimir Dmitriyeviç'in Berlin'de bir suikast sonucu öldürülmesi trajik bir olaydır. Bu acı olayın ardından Berlin'e taşınma kararı alırlar. Orada Vladimir Nabokov'un amacı kaotik politik ortamdan uzak durmak ve edebiyat dünyasına girmektir. Hayatını çeviriler yaparak ve yabancı dil dersleri vererek idame ettiren Nabokov edebiyat dünyasına da şiirle girer ve babasına ithafen yazdığı *Paskalya* (Пасха, 1922) yayımlanır. İlk öyküleri olan *Orman Cini* (Нежить), *Kelime* (Слово), *Kanat Çırpması* (Удар крыла), *Talib* (Случайность) de çeşitli yerel gazete ve dergilerde yayımlanarak yazarın ilk edebi eserleri ortaya çıkar.

1925 yılında kendisi gibi göçmen olan Yahudi asıllı Vera Slonim ile evlenen Nabokov, kaotik ortamın verdiği endişe sebebiyle "Sirin" mahlasıyla edebi çalışmalarına devam eder. Sözlük karşılığı "Eski Rus Edebiyatı'nda efsanevi kadın başlı ve göğüslü kuş" (Ожегов 586) olan Sirin zamanla Rus Göçmen Edebiyatı'nın temsilcisi haline gelir. Edebiyata şiirle başlayan Sirin öykü türündeki eserleri *Göz* (Соглядатай, 1930) ve *Göçmenler* (Скигальцы, 1921); *Ölüm* (Смерть, 1923) ve *SSCB'den Bir İnsan* (Человек из СССР, 1927) gibi tiyatro oyunları da rüştünü ispat eder. 1926 yılında yayımlanan *Maşenka* ise Vladimir Sirin'in ilk roman türündeki ilk eseridir.

Edebi çalışmalarına aralıksız devam eden yazarın ikinci romanı *Lujin Savunması* edebiyat çevrelerinin dikkatini çeker. Ancak Birinci Dünya Savaşı'nın ardından Avrupa devletlerinin siyaset anlayışı tekrardan topyekûn bir savaşın başlayacağını, yaşanacak göçlerle ülkelerin demografik yapılarının ve sınırlarının değişeceğini ipuçlarını verir. Berlin'deki yaşamına 1940'a kadar devam eden yazar, bu on yıllık süre içerisinde *Kamera Obscura* (Камера обскура, 1932), *Kabramanlık* (Подвиг, 1932), *Cinnet* (Отчаяние, 1934), *İnfaza Çağrı* (Приглашение на казнь, 1936), *Yetenek* (Дар, 1938) gibi romanlar; *Çorb'un Dönüşü* (Возвращение Чорба, 1930) ve *Göz* adında öyküler ve *Hadise* (Событие, 1938) ile *Valsin Ortaya Çıkışı* (Изобретение Вальса, 1938) adlı tiyatro oyunlarını kaleme alır.

1940 yılı Nabokov için bir kez daha göç demektir. Amerika Birleşik Devletleri'ne giden yazar, hayatının ilk yıllarını üniversitelerde Rus ve Dünya edebiyatları derslerini vererek idame ettirir. Edebi

çalışmalarına İngilizce devam etme kararı alan yazarın ilk romanları *Sebastian Knight'in Gerçek Yaşamı* ve *Bend Sinister* (Под знаком незаконнорождённых, 1947) sanatsal açıdan değere sahip olsa da ticari anlamda başarılı olamaz. Ancak yine de çalışmalarına aralıksız devam eden yazar, *İşaretler ve Semboller* (Знаки и символы, 1948) adlı ilginç eserini bu dönemde kaleme alır. O dönemlerde Nabokov edebiyat tarihçileriyle tanışma fırsatı yakalar ve etimoloji ile yakından ilgilenmeye başlar.¹ Sanatçı hem Rusça hem de İngilizce yazdığı eserleriyle edebiyat çevrelerinin takdirini toplamış bilingual yazar olarak kabul edilir.

Lolita ile yakalamış olduğu başarının ardından 1961 yılında Nabokov İsviçre'nin Montrö kentindeki bir otelde eşi Vera ile birlikte yaşamaya başlar. Burada *Solgun Ateş* (Бледное пламя, 1962), otobiyografik eseri *Konuş, Hafıza* (Память, говори, 1957), *Ada ya da Arzu* (Ада, или Радости страсти: Семейная хроника, 1969) ve 1975-1977 yıllarında yazdığı (ancak 2009 yılında hem İngilizce hem de Rusça yayımlanan) son romanı *Laura'nın Ash* (Лаура и её оригинал) okuyucuya ulaşır.² Kendisini “ben Rusya’da doğmuş, hayatımın on beş yılını geçireceğim Almanya’ya gitmeden önce İngiltere’de Fransız edebiyatı okumuş Amerikalı bir yazarım... Başım İngilizce konuşuyor, kalbim Rusça, kulağım Fransızca” sözleriyle anlatan Nabokov 1977 yılında İsviçre’de hayata gözlerini yumar.

2. V.Nabokov'un (Maşenka, Sebastian Knight'in Gerçek Yaşamı, İşaretler ve Semboller) Eserlerinde Altı Rakamı

Nabokov bulmacayı seven, okuyucudan eserlerini okurken karmaşık kurgu yapısını çözmesini bekleyen bir yazardır. Sanatçının Tanrı'nın bir lütfü olarak sinestezik olması, satranca olan tutkusu, yaşadığı göçmen hayatı, mitolojik bir figür olan Sirin mahlasını alması, eserlerinde hayatından kesitlere yer vermesi, onun sembol ve işaretlere anlamlar yüklemesini düşünmemizi destekler niteliktedir.

Nabokov, Amerika’da bulunduğu süre zarfında İngilizce eserler ortaya koyar, etimoloji ile ilgilenir ve Boston’da *İşaretler ve Semboller*’i yazar. Öykü, savaştan sonra İngilizce yazılır. Nabokov için işaretlerin ve sembollerin farklı kavramlar olması önemlidir. Eserde yer alan işaretler ve semboller okuyucuya birini diğerinden ayırma görevini verir. Öykünün kahramanları Avrupa’dan göçmüş, New York’ta sefalet içinde yaşayan Yahudi bir karı-kocadır. Çiftin akıl hastanesinde yatan, sürekli intihara teşebbüs eden bir oğlu vardır. Çocuğun bu deliliği kendine özgüdür. Nabokov bunu “referans manya” (референтная мания)³ olarak tanımlar. Çocuğa göre doğal dünya kendine özgü sayısız gizli mesaj ve şifrelerden ibarettir. Ağaçlar, bulutlar, yıldızlar, dünyadaki her şey bir şekilde ve sadece onun hakkında konuşmaktadır. Her madde bir şifredir ve çocuğun kendisi de bu mesajın konusudur. Çocuk, bu mesajları anlayamaz, çözemez bu durumdan kurtulmak ve hayatına son vermeyi istemektedir. (ДОЛИНИН)

¹ (<https://bookmix.ru/authors/index.phtml?id=225>)

² (<https://bookmix.ru/authors/index.phtml?id=225>)

³ Öyküde, bu hastalığa German Brink adında bir bilim insanının “Alınma Düşküllüğü” (Мания упоминания) adını verdiğini ve literatüre kazandırdığı ifade edilmektedir. (Y.N.)

Öykü, Yahudi anne-babanın bir Cuma günü çocuklarının doğum gününü kutlamak üzere hastaneye on kavanoz meyve reçeli götürmesiyle başlar. Sıkıcı ve üzücü yolculuğun ardından hastaneye varan anne ve babaya çocukları gösterilmez, çünkü çocuk kriz geçirmiş ve tekrar intihara teşebbüs etmiştir. Çaresiz eve dönen karı-koca uyuyamaz ve tam bu sırada esrarengiz bir telefon gelir. Telefon eden kız Charlie adında birisiyle görüşmek istediğini söyler, ancak numara yanlış çevrilmiştir.

Öykünün bu kısmı çalışmamız açısından ilgi çekicidir. Çünkü eserin gizli konusunun asıl olayı şifrelidir: bu şifre öyküde verilen altı rakamıyla belirtilir, ancak bu durum doğrudan değil, yanlış çevrilen bir telefon numarası gibi küçük bir bilmece üzerinden aktarılır. Bilindiği üzere, geceleyin telefon ile arayan kız “sıfır” rakamı yerine “o” harfine basar. Telefon tuşlarında “o” harfi “altı” rakamına denk gelir. Harfler işaret, sayılar ise sembollerdir. Hatanın sebebi ise kızın “sıfır” rakamı yerine “o” harfine basmasıdır. Şifre, harf işaretinin sayı sembolüyle karıştırılmış olmasıdır. Sembolik olarak bu uyarıcı beş rakamında veya beşinci tuşun ardından gelmesinden ibaret değildir: yani telefonda sıfır dâhil on tane tuş vardır ve sadece biz onların yarısını bilebiliyoruz. Kızın inatla altı rakamını tuşlaması ise fiziksel olarak ölümün, gerçek bir ölüm olmadığını sadece bir sınırı geçmek olduğu mesajı, tıpkı Nabokov’un *Pilgram (Пильграм)* adlı eserinde gördüğümüz gibi verilir. (ДОЛИНИН)

Altı rakamını Nabokov’un daha önceki eserleri *Maşenka* ve *Sebastian Knight’in Gerçek Yaşamı*’nda da görmek mümkündür. Nabokov’un anavatanına ve geçmişe özlem duygularını en yoğun şekilde yansıttığı ve ayrıca tüm sanat hayatı boyunca belki de en fazla “Rus olma” özelliği taşıyan yapıtlarından biri olan ve 21 Mart 1926 tarihinde Berlin’de yayımlanan ilk romanı *Maşenka*’dır. (Öksüz 329-330) Nabokov’un *Maşenka*’sında da altı rakamı karşımıza mekân betimlemesi olarak karşımıza çıkar: “*Pansiyon hem Ruslara özgüydü hem de berbat bir yerdı. (...) Koridorun her iki yanında da kapılarına siyah kocaman numaralar yapıştırılmış içer oda bulunuyordu. Bu numaralar geçen yüzyılın takviminden koparılmış yapraklardı (Nisan 1923’ün ilk altı günü)*” (Maşenka 17) Eseri mekân açısından değerlendirdiğimizde anavatan yerine –yani Rusya’nın– yerine koydukları pansiyon, altı odalıdır. Bu noktada dikkat çekici bir diğer husus da gerçekten de 1923 yılının ilk altı günü, Pazar’dan Cuma’ya kadar olan haftanın günleridir, diğer bir ifadeyle cumartesi bu günler arasında yer almamaktadır.

Altı rakamının geçtiği diğer nokta ise anlatı için en az mekân kadar önemli olan bir diğer unsur zamandır. *Maşenka*’da altı rakamı açıkça günler ile ilişkilidir. Esere adını veren Maşenka altı gün sonra Berlin’e varacaktır: “*Bugünü saymazsak altı gün kaldı. Cumartesi burada olur.*” (Maşenka 14) ve öykü Ganin’in bu altı gününü anlatır. Anlatıdaki altı rakamı vurgusunu mekân ve zaman bağlamında değerlendirdiğimizde Cumartesi’nin yokluğu ve Cumartesi’nin beklenmesi ilginç bir ayrıntıdır. Eserin başkahramanı Ganin, ertesi gün eski aşığı Maşenka’yı karşılamaya gitmesini engellemek için Alfyorov’u sarhoş etmeyi planlar ve aynı zamanda pansiyon sakinlerinden yeğeninini yaşadığı Paris’e gidebilmek için altı aydır nasıl vize almaya çalıştığını anlatan şair Podtyagin’in Fransa’ya gidiş vizesini almasını ve pansiyonun bir diğer sakini Klara’nın doğum gününü kutlamak için eğlence tertip eder. Bu eğlence Cuma günü *6 Nisan* adlı odada gerçekleşir.

Eserde altı rakamının gizemine yönelik başka pek çok örnek bulmak mümkündür. Pansiyonun sakinlerinden yaşlı Rus şair Podtyagin ve Cuma günü *yirmi altısına* basacak olan ela gözlü Klara'nın eserdeki bir gününü Nabokov şu sözlerle anlatır: "*Lydia Nikolaevna'yla ihtiyarlık ağrıları hakkında konuşur; çıtır çıtır kabuklu ekmeğin ve kırmızı şarabın çok ucuz olduğu, yeğenin yaşadığı Paris'e gidebilmek için altı aydır nasıl vizye almaya çalıştığını anlatırdı.*" (Maşenka 20) "*Klara, yarın her zamanki gibi işe gitmek zorunda olduğunu düşündü; saat altıya kadar şeridin üstündeki açık mor rengin kesik kesik, kuvvetli tıkırtularla sayfalara döküldüğünü izleyecek, (...) kitabın utanılası derecede parçalanmış sayfalarını Remington marka siyah daktiloya dayayıp okuyacaktı.*" (Maşenka 51). Maşenka'nın Berlin'e geleceğini öğrenen Ganin'in Rusya'dayken Maşenka'yla bir yabancı'nın altı kolonlu verandasında buluşmasını ve yaz aylarını geçirdiği küçük kasabada Maşenka'nın halk bahçesinin kapısında saat altıdan beri beklemesini hatırlaması romandaki altı rakamının kullanıldığı yerlere örnek teşkil eder.

Nabokov'un 1946 yılında yayımlanan *Sebastian Knight'in Gerçek Yaşamı*'nda ise altı rakamı birkaç kez, farklı şekillerde karşımıza çıkar. İlki anlatıcı ile üvey kardeşi Sebastian ile olan yaş farkının vurgulanmasıdır. "*Sebastian'in doğduğu evin fotoğraflarını ele geçirmem mümkün olmadı ama o evi çok iyi tanırım, çünkü ben de altı yıl sonra aynı evde dünyaya geldim.*" (Sebastian Knight'in Gerçek Yaşamı 8), "*Sebastian denince aklıma benden altı yaş büyük bir oğlan çocuğu geliyor.*" (Sebastian Knight'in Gerçek Yaşamı 18). Ancak eseri, kanımca, altı rakamı açısından farklı kılan Sebastian Knight'in yazdığı romanlardan ikincisi ancak diğerlerine oranla kendisine daha fazla ün getirmiş olan "Başarı" adlı romanını bitirdikten sonra şu cümleyi söylemesidir: "*'Hayır, Leslie' der Sebastian yattığı yerden. Ölmedim. Bir dünya kurmayı dâba yeni bitirdim, Tanrı gibi yedinci günde dinleniyorum.*" (Sebastian Knight'in Gerçek Yaşamı 96)

3. Nabokov'un Eserlerindeki Altı Rakamı Üzerine Tartışma ve Değerlendirme

Nabokov'un eserlerinde altı rakamının bu denli tekrar etmesi, onun sinestetik, bulmacayı seven, mitolojiye meraklı bir yazar olduğunu bilen okurlar için dikkat çekici bir husustur. Rakamlar ve onlara yüklenen manalarla ilgili çalışmalar ise Antik Çağa kadar tarihlenir. Eski kültürlerde rastlantıya inanılmaz, bundan dolayı da nesnelere ya da olayların belirli bir rakamı önem taşırdı. Böylece sayma yolu olarak ortaya çıkan sayılar güçlü bir sembolizm edinirdi. Niceliklerin ifade edilmesinin yanı sıra rakamlar ve sayılar, kendilerine özgü nitelikler kazanır, hatta kozmik güçlerle donanırdı. Bu güçlerin incelenmesine Plato'nun 'bilgilerin üst düzeyi' olarak tanımladığı nümeroloji adı verilir. (Wilkinson 294)

Eserlerde altı rakamı hem tek başına öneme sahipken hem de zaman anlamında karşılık bulur. Altı köşeli yıldız Heksagram gibi altı da uyum ve kusursuzluğun dengesini sembolize eder. Çin'de Cenneti, Hıristiyanlar için Tanrının dünyayı altı günde yaratmış olmasından ötürü tamlığı, Mayalar için ölüm anlamına gelen uğursuz bir sayıyı temsil eder. Çağdaş Batı kültüründe ise zar üzerindeki en yüksek sayı olarak şansın sembolüdür. (Wilkinson 294)

Nabokov'un eserlerinde altı rakamını zaman ve mekânla ilişkilendirdiği açıkça görülür. Zaman açısından değerlendirdiğimizde ilk olarak haftanın altıncı günü cumartesidir. Cumartesi, Yahudiler için kutsal gündür. *İşaretler ve Semboller*'de Yahudi bir çift hastanede yatan oğullarının doğum gününü kutlamak için

Cuma günü onu ziyaret etmeyi isterken oğullarının intihara teşebbüs etmesi nedeniyle bu ziyareti gerçekleştiremezler ve oğullarının yaşadığı trajik durum anne ile babanın arasında geçen “Yarın (cumartesi) onu hastaneden çıkaracağız.” şeklindeki diyalogdan anlaşılır. *Maşenka*’da ise olay örgüsü altı gün üzerine kurgulanır ve romana adını veren Maşenka cumartesi günü Berlin’e varacaktır. Maşenka Rusça Mariya (Мария) isminden gelir ve aslen İbranicedir. *Sebastian Knight’in Gerçek Yaşamı*’nda zaman açısından altı rakamı Sebastian ile üvey kardeş arasındaki yaş farkı ve başarılı sayılamayacak bir yazar olan Sebastian’ın “Başarı” adlı eserini yazdıktan sonra söylediği “*Bir dünya kurmayı daba yeni bitirdim, Tanrı gibi yedinci günde dinleniyorum*” şeklindeki ifadesinde karşımıza çıkar.

Altı rakamını tek başına değerlendirdiğimizde karşımıza birden fazla etmen çıkar. Başkalarının iyiliğini, kişisel çıkar peşinde koşmaksızın isteme tutumu, başkalarının çıkarlarını, öz çıkarı hesaba katmadan onlar adına gözetme yönelimi olan özgecilikte (альтруизм) (Cevizci 342) altı rakamı eve (vatana) olan sevgi, sorumluluk, bilgelik ve hümanizm anlamına gelir. Altı, insan sevgisinin, birlikte yaşamanın ve hizmetin, evlilik bağlarının, ev ocağının ve mutluluğunun, aile bağlarının ve çocukların, dinlencenin, rahatın, sadakatın, tavsiye ve huzurun rakamıdır. Altı, hayatın tüm yönleriyle tamamlandığı “yeryüzündeki cennet” anlamına gelir. (Костенко 40)

Hint (Vedizm) (Индийская (ведическая) нумерология) ve Çin Dokuz Yıldız (Китайская нумерология Девяти Звезд) nümerolojilerine göre de altı rakamının önemi vardır. Hint inanışında altı rakamı ile ilişkilendirilen Venüs, ruh sayısı (yani herhangi bir ayın altısı, on beşi veya yirmi dördünde doğmuş kimseler) altı rakamına denk gelen kimseler ayrıca Adının veya Kaderinin Sayısı’ndaki küçük basamakta yer alan altıya kadar olan rakamları yönetir. Doğum günleri ayın altısı, on beşi, yirmi dördü olan kişiler en şanslı olanlardır. Bu kişiler genç, dinamik, naif, ihtişamı seven, sanatçı ruhludur ve ince zevkleri vardır. Karşı cinsi kolayca etkilerler, sevgi ve saygının tadını çıkarırlar. (Костенко 156-157)

Çin Dokuz Yıldız Nümerolojisi Hint Nümerolojisi’ne göre altı rakamını farklı ele alır. Sayının, kişinin cinsiyetine ve doğduğu yıl ve aya göre farklılık gösteren kendine ait bir sistemi vardır. “*Altıcalar veya Maddenin Beyaz Yıldız*” adını verdiklerini bu nümerolojide altı rakamı kuzey-batı eksenli, sonbahar ile ilkbahar arasındaki bir zamandır. Altıcalar “yaratıcılık” (Chein) trigramına tekabül ederler. Bu nümerolojide altı rakamı kader, kişilik, fiziksel tip ve sağlık, aşk-evlilik, maddi durum ve meslek açısından değerlendirilir. Kaderlerinde doğuştan liderlik vardır. Üstün olma ve kazanmaya meyillidirler. Hedeflerine ulaşmada etkin ve ısrarcı, yüksek idealleri olan ve egoizme varan kendini beğenmiş kimselerdir. Kişilik bakımından her zaman en tepede olmayı severler. Fiziksel olarak iki gruba ayrılan Altıcaların ilk grubu zayıftır, spor yapmayı sever ve hareketlerini başarılı şekilde koordine ederler. Diğer grup ise entelektüel ve tinsel konuların peşindedir, sporla ilgilenmezler. Ancak her iki grup da yaptıkları işi tüm güçleriyle yaparlar. Bu yıldızla ait kimseler aşk ve evliliklerinde karşı cinsle samimi ve uzun süreli bir ilişkiye ihtiyaç duymalarına rağmen aşk ve evliliğe karşı ilgisiz gibi görünürler. Maddi konularda, para varken “büyük düşünen” altıcaların bu bakış açısı egoist durumlarından ve tümü kapsama eğilimlerinden kaynaklanır. Meslek seçimlerinde benmerkezci oldukları ve

sadece kendilerine saygı duydukları için yüksek mevkilerdeki görev ve çalışmalar için çaba gösterirler. (Костенко 214-217)

Sonuç olarak, Nabokov'un çalışmamıza konu olan *Maşenka*, *Sebastian Knight'in Gerçek Yaşamı* ve *İşaretler ve Semboller* eserlerinde altı rakamının tekrarlı kullanımı ortak nokta olarak göze çarpmaktadır. Yazarın bu sayıya gizli bir anlam yükleyip yüklenmediği, yüklediği varsayıldığında durumda nasıl bir anlama sahip olduğu konusunda kesin bir sonuca varılamasa da, çalışmamızda değindiğimiz, Özgecilik, Hint ve Çin nümerolojilerinde bu sayının karşılığı olması bakımından kuşku duymayı ve araştırmaya değerdir. *İşaretler ve Semboller*'de bir Yahudi ailesinin dramı ve gizemli yanlış numaralı arama ile olayın Cuma ve Cumartesi gününü kapsamaması; *Maşenka*'da pansiyonun altı odalı olması ve zaman olarak altı günü kapsamı ile *Maşenka*'nın Cumartesi günü Berlin'e gelecek olması; *Sebastian Knight'in Gerçek Yaşamı*'nda Sebastian'ın eserini bitirdikten sonra söylediği “*Bir dünya kurmayı daha yeni bitirdim, Tanrı gibi yedinci günde dinleniyorum*” demesi bizi altı rakamının zamanla, başka bir ifadeyle Cumartesi günü ile ilgili, olduğunu düşündürür.

Nabokov'un 1920'lerden 1940'lara kadar yaşamını sürdürdüğü Avrupa'da Yahudilere ve Yahudilik inancına karşı yürütülen olumsuz siyasi duruş, yazarın eşinin Yahudi asıllı olması ve yeni bir dünyaya göç etmek durumunda kalışı bu duruma ilişkin görüşlerini açıkça ifade etmek yerine altı rakamına gizli anlamlar yüklemesi ile sonuçlanmış olabilir. Ayrıca eve (vatana) olan sevgi, sorumluluk ve hümanizm gibi özgecilik felsefesinin temelinde yer alan ancak bu kaotik ortamda göz ardı edilen değerler eserlerinin genelinde ön plana çıkan ve altı rakamıyla örtüşen olgulardır. Sanatçının çalışma kapsamındaki eserlerinde rastlanan olası gizemin diğer eserleri de dâhil edilerek üzerinde çalışılması gereken bir konu olarak ilgi çekmektedir.

Kaynakça

Cevizci, A. *Felsefe Sözlüğü* (6. Baskı). İstanbul: Say Yayınları, 2017.

<https://bookmix.ru/authors/index.phtml?id=225>. 7 Ocak 2018.

Hubbard, Edward M. ve Vilayanur S. Ramachandran. «Neurocognitive Mechanisms of Synesthesia.» *Neuron* (2005): 509-520. Makale.

Nabokov, V. *Maşenka*. Çev. Esra Birkan. İstanbul: İletişim Yayınları, 2016.

—. *Sebastian Knight'in Gerçek Yaşamı*. Çev. Fatih Özgüven. İstanbul: İletişim Yayınları, 2016.

—. *Знаки и символы*. Web. 4 Aralık 2017. <<http://lib.ru/NABOKOW/signs.txt>>.

Öksüz, Gamze. «V.Nabokov'un Yitik Cenneti: Maşenka.» Kaşoğlu, Ayla Ed.. *Prof. Dr. Altan Aykut'a Armağan*. İstanbul: Çeviribilim, 2016. 325-342.

Wilkinson, Kathryn. *İşaretler ve Semboller*. Çev. Seda Toksoy. İstanbul: Alfa Yayınları, 2014.

Долинин, Александр. «Как читать Набокова.» *Arzamas*. 7 Ocak 2018. <<http://arzamas.academy/mag/335-nabokov>>.

Костенко, Андрей. *Числа Судьбы: Пифагорейская, Индийская И Китайская Нумерология*. Москва: Издательство «София», 2008.

Ожегов, Сергей Иванович. *Словарь Русского Языка*. Москва: Русский Язык, 1988.